

PROSIMY WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI LUB PISMEM MASZYNOWYM  
ПРОСИМ ЗАПОЛНИТЬ ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ ИЛИ НА ПИШУЩЕЙ МАШИНКЕ

## PODANIE ЗАЯВЛЕНИЕ

do/к .....

prośba o potwierdzenie pracy przymusowej, wykonywanej na rzecz ZSRR  
Прошу подтвердить принудительную работу в пользу СССР

### I. Dane personalne osoby, dla której potwierdzenie jest potrzebne

Персональные данные лица, которому необходимо подтверждение

1 Nazwisko \_\_\_\_\_  
Фамилия

2 Imię (imiona) \_\_\_\_\_  
Имя/имена

3 Nazwisko panieńskie \_\_\_\_\_  
Девичья фамилия

4 Ewentualne nazwiska przybrane \_\_\_\_\_  
Возможные псевдонимы

5 Data urodzenia \_\_\_\_\_ 6 Miejsce urodzenia \_\_\_\_\_  
Дата рождения Место рождения

7 Płeć \_\_\_\_\_ 8 Przynależność państwowa \_\_\_\_\_  
Пол Гражданство

9 Stan rodzinny podczas wojny (proszę podkreślić)  
Семейное положение во время войны (просьба подчеркнуть)

wolny(a)	zonaty/ zamężna	wdowa/wdowiec	rozwiedziony(a)
холост/незамужем	женат/замужем	вдова/вдовец	разведенный(ая)

10 Nazwisko i imię ojca \_\_\_\_\_  
Фамилия и имя отца

11 Imię i nazwisko panieńskie matki \_\_\_\_\_  
Имя и девичья фамилия матери

12 Nazwisko małżonka \_\_\_\_\_  
Фамилия супруга(и)

13 Miejsce i data ślubu \_\_\_\_\_  
Место и дата вступления в брак

14 Ostatnie miejsce zamieszkania przed deportacją  
Последнее место проживания перед высылкой

miejsowość/powiat \_\_\_\_\_ ulica \_\_\_\_\_  
Местность/район улица

## II. Dane o pracy przymusowej w czasie wojny

Данные о принудительной работе во время войны

- 1 Data deportacji \_\_\_\_\_  
Дата депортирования
- 2 Data początkowa i końcowa  
pracy przymusowej od/do \_\_\_\_\_  
Дата начала и конца  
принудительной работы от/до
- 3 Miejsce pracy(powiat) \_\_\_\_\_  
Место работы (район)
- 4 Imię i nazwisko pracodawcy lub  
nazwa firmy \_\_\_\_\_  
Имя и фамилия работодателя или  
название фирмы
- 5 Charakter pracy(robotnik, pomoc  
domowa itp) \_\_\_\_\_  
Характер работы (рабочий,  
домработница и т.п.)
- 6 Data uwolnienia i powrotu do  
Polski \_\_\_\_\_  
Дата освобождения и возвращения  
в Польшу

## III. Dane o pobycie w obozie pracy

Данные о пребывании в трудовом лагере

od \_\_\_\_\_  
с \_\_\_\_\_ miejscowość/powiat \_\_\_\_\_  
do \_\_\_\_\_  
по \_\_\_\_\_ местность/район

## IV Adres wnioskodawcy

Адрес заявителя

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ data  
дата

\_\_\_\_\_  
podpis wnioskodawcy  
подпись заявителя